



## Programme officiel | *Official Premium List*

Épreuves de chasse pour rapporteur | *Hunt test for retrievers*

**JUNIOR - SENIOR - MASTER**

**2-3 septembre 2023 | september 2-3 2023**

**LA SARRE, QUÉBEC**

Cet évènement est assujéti aux règlements du Club Canin Canadien et sont ouverts à toutes les races de rapporteurs, aux barbets, aux épagneuls d'eau irlandais et aux caniches standard. /*These events are held according to the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and are open to all Retriever breeds, Barbets, Irish Water Spaniels and Standard Poodles.*

<b>Juges - Judges</b>		
<b>Samedi 2 septembre 2023 - September 2<sup>nd</sup> 2023</b> Départ – starting time 8:00 am		
<b>JUNIOR</b>	David Bordeleau, LaSarre, Qc Daniel Desgagné, Roberval, Qc	<b>40\$</b>
<b>SÉNIOR</b>	Nadine Tremblay, St-Ferréol-les-Neiges, Qc Daniel Desgagné, Roberval, Qc	<b>50\$</b>
<b>MASTER</b>	Nadine Tremblay, St-Ferréol-les-Neiges, Qc Daniel Desgagné, Roberval, Qc	<b>60\$</b>
<b>Dimanche 3 septembre 2023 – Sunday September 2<sup>nd</sup> 2023</b> Départ – starting time 8:00 am		
<b>JUNIOR</b>	Guy Villeneuve, Ste-Geneviève de Bastian, Qc Philippe Gervais, Rouyn-Noranda, Qc	<b>40\$</b>
<b>SÉNIOR</b>	Guy Villeneuve, Ste-Geneviève de Bastian, Qc Daniel Desgagné, Roberval, Qc	<b>50\$</b>
<b>MASTER</b>	Guy Villeneuve, Ste-Geneviève de Bastian, Qc Daniel Desgagné, Roberval, Qc	<b>60\$</b>





## INSCRIPTIONS | ENTRIES

DATE LIMITE: DIMANCHE 27 AOÛT 2023, 19:00 | *CLOSING DATE: SUNDAY, AUGUST 27th, 2023, 7 pm*

**AUCUNE INSCRIPTION NE SERA ACCEPTÉE APRÈS CETTE DATE**

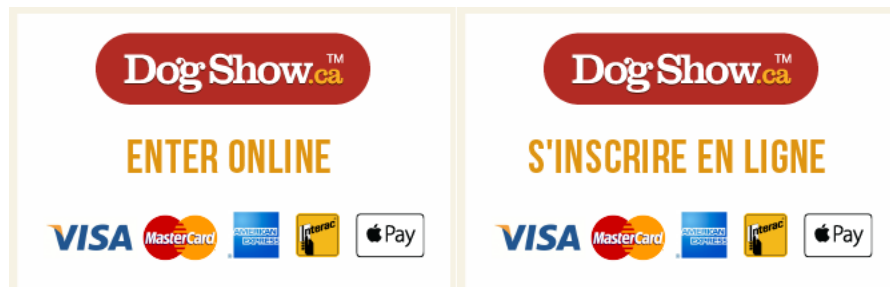
***NO ENTRY WILL BE ACCEPTED AFTER THIS DATE***

Aucun remboursement ne sera effectué après la date de fermeture, exception faite pour les femelles en chaleur sur présentation d'un certificat d'un vétérinaire. / *No refund will be made after closing date, except for bitches in season upon production of a certificate from a veterinarian.*

Les participants qui ne sont pas membres du CCC doivent payer un droit de participation annuel pour non- membre pour tout prix et titre. Pour plus de détails visitez [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) / *An annual non-member participation fee for awards and titles will be charged to a participant non-member of CKC. For more details go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca)*

**Inscription en ligne SEULEMENT sur : [www.dogshow.ca](http://www.dogshow.ca)**

**Online registration ONLY at: [www.dogshow.ca](http://www.dogshow.ca)**



### INFORMATION COMPLÉMENTAIRE | *ADDITIONAL INFORMATION*

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter | *For more information, please contact :*

- Par téléphone | *Phone* : Philippe Gervais 1-819-763-9249
- Par courriel | *Email* : [Chienrapporteurabitibi@hotmail.com](mailto:Chienrapporteurabitibi@hotmail.com)





## MEMBRES DU CA DU CCRAT | BOARD OF DIRECTORS

<b>Président :</b>	David Bordeleau
<b>Vice-Président/trésorier :</b>	Alexandre Langevin
<b>Secrétaire :</b>	Éric Matte
<b>Directeur :</b>	Philippe Gervais
<b>Directeur :</b>	Kevin Provencher

## COMITÉ DU CONCOURS | HUNT TEST COMMITTEE

<b>Président :</b>	David Bordeleau
<b>Secrétaire :</b>	Philippe Gervais
<b>Trésorier :</b>	Alexandre Langevin
<b>Responsable des terrains :</b>	David Bordeleau

## COMITÉ DE PROTÊT | PROTEST COMMITTEE

David Bordeleau, Alexandre Langevin, Éric Matte

## CLUB CANIN CANADIEN | CANADIAN KENNEL CLUB

5397 Eglinton Avenue, W, Suite 101, Etobicoke, ON, M9C 5K6

<b>Directeur executif / Executive Director:</b>	Jeff Cornett
<b>Rep. CCC / CKC Rep.:</b>	Denis Gros-Louis
<b>Rep. conseil Hunt Test/ Hunt test Council Rep.:</b>	À déterminer





**Règlement des épreuves de chasse, article 20.7 :**

Le club organisateur d'événement a l'obligation et le devoir de veiller à ce qu'aucun juge, membre de l'exécutif du club, bénévole ou participant à une épreuve de chasse tenue en vertu des présents règlements ne fasse l'objet d'une indignité quelconque. Le président du comité de l'épreuve de chasse doit signaler au CCC, dans les plus brefs délais, toute infraction à ce règlement. Sur réception d'un rapport signalant qu'il y a eu une telle infraction, le Comité de discipline a le pouvoir d'agir de la façon qu'il juge appropriée.

**Hunt Test Rules and Regulations, article 20.7:**

It shall be the duty and obligation of the event giving club to see that a judge, club official, volunteer, or any participant at a hunt test held under these regulations, is not subject to any indignities. The Hunt Test Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred.

Les participants qui ne sont pas membres du CCC doivent payer un droit de participation annuel pour non-membre pour tout prix et titre. Pour plus de détails, visitez le: [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) *An annual non-member participation fee for awards and titles will be charged to a participant non-member of CKC. For more details go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca)*

**OISEAUX ET ROSETTES | BIRDS AND RIBBONS**

Canards, faisans et/ou pigeons morts seront utilisés. Des rosettes officielles du CCC seront remises à tous les chiens qualifiés. / *Ducks, pheasants and/or pigeons will be used. CKC ribbons will be given to all qualified dogs.*

**QUARTIER GÉNÉRAL | HEADQUARTER**  
642 10e-et-1er rang La Sarre, Qc, J9Z 2X1

<p>- À partir de Lasarre, Qc, prenez la route <b><u>Qc-393</u></b> direction <b><u>Nord</u></b>.</p> <p>- Roulez <b><u>6,5 Km</u></b>, passer le pont de la rivière et tourner à <b><u>droite</u></b> dans le 10<sup>e</sup>-et-1<sup>er</sup> rang Est.</p> <p>- Roulez <b><u>1,2 Km</u></b> et la destination se trouvera à votre <b><u>droite</u></b>.</p>	<p>-From La Sarre, Qc, drive <b><u>North</u></b> on <b><u>Qc-393</u></b> Road.</p> <p>-Drive <b><u>6.5 Km</u></b>, pass the river bridge and turn <b><u>right</u></b> on 10<sup>th</sup>-et-1<sup>st</sup> east road.</p> <p>- Drive <b><u>1,2 Km</u></b> and the destination will be on your <b><u>right</u></b>.</p>
---	--





## HÉBERGEMENT ET REPAS | ACCOMODATION AND MEAL

Un terrain de camping sera disponible au quartier général au coût de 15\$ par nuit pour roulotte ou tente. Une toilette sera à disposition sur les lieux.

A camping place will be available on the head quarter area for a cost of 15\$ per night for trailer or tent. A toilet will be at your disposition on the site

Une soirée sera prévue pour la remise des rosettes ainsi qu'un souper lasagne sera servi le samedi soir au coût de 20\$ à la salle des cavaliers de colomb de LaSarre : 272 av. du bord de l'eau Ouest, LaSarre, Qc

An evening will be planned for the ribbons delivery as well as a lasagna dinner will be served on Saturday night for a cost of \$20 at the cavaliers de colomb place: 272 av. Du bord de l'eau Ouest, LaSarre, Qc

<b>Hôtel à proximité   Local hotel</b>	
<b><u>Motel Villa Mon Repos</u></b>	<b><u>Motel le Bivouac</u></b>
Adresse :32, route 111 Est La Sarre, Qc J9Z 1R7 Tel: 1(888) 417-3767 À 8,7 km du QG	Adresse :637, 2 <sup>e</sup> rue Est La Sarre, Qc J9Z 3M2 Tel: 1(819) 333-2241 À 9,4 km du QG

Merci d'encourager un club en pleine croissance et bonne chance à tous!

